

Zeitschrift:	Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber:	Chemins de fer fédéraux suisses
Band:	- (1933)
Rubrik:	Compte d'exploitation de l'année 1933

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte d'exploitation

Compte de 1932	Budget de 1933		Administration centrale
Fr.	Fr.		Fr. Ct.
Recettes d'exploitation.			
136 755 361	142 000 000	I. Transport des voyageurs	135 213 516 74
185 984 621	190 000 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises . . .	181 132 330 56
9 628 450	10 200 000	1. Bagages	9 303 667 66
5 309 284	5 100 000	2. Animaux	5 215 155 04
171 046 887	174 700 000	3. Marchandises	166 613 507 86
8 014 890	9 000 000	III. Transports postaux	7 824 175 20
8 008 320	9 000 000	1. Pour colis postaux excédant cinq kilogrammes	7 817 519 10
6 570	—	2. Indemnité complémentaire pour colis postaux, personnel et wagons-poste	6 656 10
—	—	3. Pour prestations spéciales	— —
330 754 872	341 000 000	Total des recettes de transport	324 170 022 50
IV. Recettes diverses.			
10 232 278	10 120 000	A. Loyers et fermages	4 440 322 59
1 940 312	1 990 000	1. Pour gares et sections de lignes	1 982 638 16
682 265	500 000	2. Pour matériel roulant	691 654 95
7 609 701	7 630 000	3. Pour bâtiments, locaux, terrains, etc.	1 766 029 48
1 291 979	1 146 200	B. Produit brut des services auxiliaires	1 418 240 25
1 291 979	1 146 200	1. Economat	1 418 240 25
674 197	753 000	C. Divers	168 753 45
9 693	13 000	1. Télégrammes privés	— —
664 504	740 000	2. Autres recettes	168 753 45
12 198 454	12 019 200	Total des recettes diverses	6 027 316 29
342 953 326	353 019 200	Total des recettes d'exploitation	330 197 338 79

de l'année 1933.

Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Comparaison avec	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Compte de 1932	Budget de 1933
—	—	—	—	—	—	135 213 516	74	— 1 541 844	— 6 786 483
—	—	—	—	—	—	181 132 330	56	— 4 852 291	— 8 867 670
—	—	—	—	—	—	9 303 667	66	— 324 783	— 896 333
—	—	—	—	—	—	5 215 155	04	— 94 129	+ 115 155
—	—	—	—	—	—	166 613 507	86	— 4 433 379	— 8 086 492
—	—	—	—	—	—	7 824 175	20	— 190 715	— 1 175 825
—	—	—	—	—	—	7 817 519	10	— 190 801	— 1 182 481
—	—	—	—	—	—	6 656	10	+ 86	+ 6 656
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	324 170 022	50	— 6 584 850	— 16 829 978
1 718 938	35	2 082 866	85	2 228 046	59	10 470 174	38	+ 237 897	+ 350 175
—	—	—	—	—	—	1 982 638	16	+ 42 326	— 7 362
—	—	—	—	—	—	691 654	95	+ 9 390	+ 191 655
1 718 938	35	2 082 866	85	2 228 046	59	7 795 881	27	+ 186 181	+ 165 882
—	—	—	—	—	—	1 418 240	25	+ 126 261	+ 272 040
—	—	—	—	—	—	1 418 240	25	+ 126 261	+ 272 040
102 136	21	130 482	01	156 137	68	557 509	35	— 116 688	— 195 491
2 168	40	2 332	75	3 416	95	7 918	10	— 1 775	— 5 082
99 967	81	128 149	26	152 720	73	549 591	25	— 114 913	— 190 409
1 821 074	56	2 213 348	86	2 384 184	27	12 445 923	98	+ 247 470	+ 426 724
1 821 074	56	2 213 348	86	2 384 184	27	336 615 946	48	— 6 337 380	— 16 403 254

Compte d'exploitation

Compte de 1932	Budget de 1933		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
I. Administration générale.				
7 114 076	7 167 200	A. Frais de personnel	5 108 779	60
51 660	57 500	1. Autorités administratives	35 477	60
153 494	153 260	2. Direction	85 010	75
146 381	146 360	a. Traitements	81 920	40
7 113	6 900	b. Indemnités pour voyages de service et divers	3 090	35
985 488	975 630	3. Secrétariat, chancellerie et bureaux auxiliaires	511 435	05
978 702	968 980	a. Traitements	508 444	15
6 786	6 650	b. Indemnités pour voyages de service et divers	2 990	90
1 558 621	1 562 640	4. Contrôle du trafic	1 435 410	40
1 535 505	1 530 640	a. Traitements	1 407 177	70
23 116	32 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	28 232	70
1 163 076	1 155 200	5. Contrôle des finances, comptabilité et caisse principale	506 827	95
1 144 204	1 131 700	a. Traitements	499 030	20
18 872	23 500	b. Indemnités pour voyages de service et divers	7 797	75
204 821	192 760	6. Bureau de statistique	196 014	20
204 717	192 560	a. Traitements	195 106	10
104	200	b. Indemnités pour voyages de service et divers	908	10
1 863 597	1 920 640	7. Bureaux des tarifs et service de publicité	1 823 641	75
1 822 116	1 850 640	a. Traitements	1 777 106	40
41 481	70 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	46 535	35
926 533	949 200	8. Contentieux, divisions du personnel et médecin en chef	439 889	85
890 596	919 000	a. Traitements	433 021	45
35 937	30 200	b. Indemnités pour voyages de service et divers	6 868	40
206 786	200 370	9. Portiers et concierges	75 072	05
199 037	192 200	a. Traitements et salaires	70 371	95
7 749	8 170	b. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	4 700	10
701 007	702 600	B. Frais accessoires	525 571	46
418 168	425 500	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	331 034	71
77 095	97 400	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	49 759	60
52 330	48 500	3. Complément et entretien de l'inventaire	33 701	70
153 414	131 200	4. Divers	111 075	45
7 815 083	7 869 800	Total I. Administration générale	5 634 351	06

de l'année 1933.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation				Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arond. I		Arond. II		Arond. III		Total		Dépenses de parachevement imputables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux, indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1932		Budget de 1933			
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
483 089	80	615 706	15	572 176	25	6 779 751	80	—	—	122 273	45	6 657 478	35	—	334 324	—	387 448
6 268	—	6 362	—	3 352	10	51 459	70	—	—	—	—	51 459	70	—	200	—	6 040
24 819	—	24 790	25	22 215	30	156 835	30	—	—	14 637	05	142 198	25	+	3 341	+	3 575
21 439	80	21 719	80	21 614	80	146 694	80	—	—	—	—	—	—	+	314	+	335
3 379	20	3 070	45	600	50	10 140	50	—	—	—	—	—	—	+	3 027	+	3 240
95 794	65	180 823	10	141 017	85	929 070	65	—	—	9 762	20	919 308	45	—	56 417	—	46 559
95 615	15	180 462	10	141 000	35	925 521	75	—	—	—	—	—	—	—	53 180	—	43 458
179	50	361	—	17	50	3 548	90	—	—	—	—	—	—	—	3 237	—	3 101
—	—	—	—	—	—	1 435 410	40	—	—	12 855	—	1 422 555	40	—	123 211	—	127 230
—	—	—	—	—	—	1 407 177	70	—	—	—	—	—	—	—	128 327	—	123 462
—	—	—	—	—	—	28 232	70	—	—	—	—	—	—	+	5 116	—	3 768
195 109	75	204 146	95	188 629	65	1 094 714	30	—	—	69 383	35	1 025 330	95	—	68 362	—	60 486
192 564	55	200 430	05	185 781	25	1 077 806	05	—	—	—	—	—	—	—	66 398	—	53 894
2 545	20	3 716	90	2 848	40	16 908	25	—	—	—	—	—	—	—	1 964	—	6 592
—	—	—	—	—	—	196 014	20	—	—	—	—	196 014	20	—	8 807	+	3 254
—	—	—	—	—	—	195 106	10	—	—	—	—	—	—	—	9 611	+	2 546
—	—	—	—	—	—	908	10	—	—	—	—	—	—	+	804	+	708
—	—	—	—	—	—	1 823 641	75	—	—	1 000	—	1 822 641	75	—	39 955	—	96 998
—	—	—	—	—	—	1 777 106	40	—	—	—	—	—	—	—	45 009	—	73 533
—	—	—	—	—	—	46 535	35	—	—	—	—	—	—	+	5 054	—	23 465
141 706	25	160 190	40	165 390	20	907 176	70	—	—	14 635	85	892 540	85	—	19 356	—	42 023
139 205	—	154 649	70	161 801	90	888 678	05	—	—	—	—	—	—	—	1 918	—	30 322
2 501	25	5 540	70	3 588	30	18 498	65	—	—	—	—	—	—	—	17 438	—	11 701
19 392	15	39 393	45	51 571	15	185 428	80	—	—	—	—	185 428	80	—	21 357	—	14 941
18 485	85	38 694	35	50 564	60	178 116	75	—	—	—	—	—	—	—	20 920	—	14 083
906	30	699	10	1 006	55	7 312	05	—	—	—	—	—	—	—	487	—	858
22 947	—	48 282	71	44 159	55	640 960	72	—	—	21 958	25	619 002	47	—	60 046	—	61 639
13 288	50	25 182	56	19 169	35	388 675	12	—	—	12 201	—	376 474	12	—	29 493	—	36 825
5 619	70	12 968	20	17 009	70	85 357	20	—	—	9 757	25	75 599	95	+	8 262	—	12 043
2 404	40	6 539	85	5 995	55	48 641	50	—	—	—	—	48 641	50	—	3 688	+	142
1 634	40	3 592	10	1 984	95	118 286	90	—	—	—	—	118 286	90	—	35 127	—	12 913
506 036	80	663 988	86	616 335	80	7 420 712	52	—	—	144 231	70	7 276 480	82	—	394 370	—	449 087

Compte d'exploitation

Compte de 1932	Budget de 1933		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
II. Entretien et surveillance de la voie.				
9 912 890	10 132 400	A. Frais de personnel	586 357	80
2 896 218	2 966 000	1. Direction du service de la voie	586 357	80
2 754 024	2 828 000	a. Traitements	564 345	05
142 194	138 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers.	22 012	75
991 162	1 007 400	2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	—	—
944 706	956 100	a. Traitements	—	—
46 456	51 300	b. Indemnités pour voyages de service et divers.	—	—
1 028 776	1 054 700	3. Chefs de district et leurs aides	—	—
930 417	955 500	a. Traitements	—	—
16 259	14 700	b. Uniformes	—	—
—	—	c. Indemnités pour service de nuit	—	—
82 100	84 500	d. Indemnités pour voyages de service et divers.	—	—
4 996 734	5 104 300	4. Gardes-voies, gardes-barrières et remplaçants	—	—
2 122 092	2 212 600	a. Traitements	—	—
2 794 393	2 805 200	b. Salaires	—	—
34 929	36 100	c. Uniformes	—	—
41 801	44 800	d. Indemnités pour service de nuit	—	—
3 519	5 600	e. Indemnités pour voyages de service et divers.	—	—
1 186 710	1 100 000	B. Frais accessoires	71 745	45
95 307	121 600	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	48 160	20
159 499	154 300	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	12 947	60
42 844	49 000	3. Eclairage de la voie	—	—
825 354	703 400	4. Complément et entretien de l'inventaire	2 225	30
63 706	71 700	5. Divers	8 412	35
31 382 589	32 066 800	C. Entretien et renouvellement des installations	82 828	70
8 250 389	8 854 700	1. Terrassements et ouvrages d'art	—	—
1 466 929	1 458 500	a. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemencements, etc..	—	—
226 368	246 000	b. Tunnels et galeries	—	—
826 967	680 800	c. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs	—	—
4 883 148	5 606 400	d. Ballastage des voies	—	—
444 075	490 000	e. Routes, chemins et places	—	—
402 902	373 000	f. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protection sur les versants de montagne	—	—
16 354 076	16 168 100	2. Voie de fer	—	—
2 553 426	2 720 900	a. Traverses	—	—
2 950 946	2 907 400	b. Rails et leurs attaches	—	—
893 354	1 054 500	c. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	—	—
9 956 350	9 485 300	d. Dressage de la voie	—	—
35 704 065	36 255 200	A reporter	658 103	25

de l'année 1933.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux, indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1932		Budget de 1933	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
2 823 144	55	3 369 514	90	2 912 891	93	9 691 909	18	—	—	— 346 758	76	9 345 150	42	— 220 981	— 440 491
657 420	85	852 812	20	726 635	65	2 823 226	50	—	—	— 195 144	68	2 628 081	82	— 72 992	— 142 774
633 684	60	811 469	20	700 090	70	2 709 589	55							— 44 435	— 118 411
23 736	25	41 343	—	26 544	95	113 636	95							— 28 557	— 24 363
308 043	70	388 710	85	311 072	61	1 007 827	16	—	—	— 91 868	97	915 958	19	+ 16 665	+ 427
295 687	—	370 243	15	296 200	86	962 131	01							+ 17 425	+ 6 031
12 356	70	18 467	70	14 871	75	45 696	15							— 760	— 5 604
279 157	55	369 347	25	350 995	83	999 500	63	—	—	— 58 293	21	941 207	42	— 29 275	— 55 199
257 100	90	335 369	90	319 828	98	912 299	78							— 18 117	— 43 200
4 340	85	4 489	45	4 503	30	13 333	60							— 2 925	— 1 366
—	—	—	—	—	—	—	—							—	—
17 715	80	29 487	90	26 663	55	73 867	25							— 8 233	— 10 633
1 578 522	45	1 758 644	60	1 524 187	84	4 861 354	89	—	—	— 1 451	90	4 859 902	99	— 135 379	— 242 945
636 993	25	666 766	95	776 931	55	2 080 691	75							— 41 400	— 131 908
907 127	75	1 071 014	10	726 806	84	2 704 948	69							— 89 444	— 100 251
9 012	—	9 661	30	13 003	80	31 677	10							— 3 252	— 4 423
23 967	—	9 415	60	6 311	—	39 693	60							— 2 108	— 5 107
1 422	45	1 786	65	1 134	65	4 343	75							+ 825	— 1 256
343 690	91	402 175	18	402 897	14	1 220 508	68	—	—	— 69 695	07	1 150 813	61	+ 33 799	+ 120 509
10 431	75	11 842	48	17 493	65	87 928	08	—	—	— 43 944	93	43 983	15	— 7 379	— 33 672
37 633	86	52 261	45	67 397	67	170 240	58	—	—	— 20 682	36	149 558	22	+ 10 742	+ 15 941
17 608	75	13 771	70	11 480	67	42 861	12	—	—	— 92	75	42 768	37	+ 17	— 6 139
252 288	75	293 180	—	289 806	87	837 500	92	—	—	— 4 134	13	833 366	79	+ 12 147	+ 134 101
25 727	80	31 119	55	16 718	28	81 977	98	—	—	— 840	90	81 137	08	+ 18 272	+ 10 278
9 832 083	54	10 448 921	13	9 532 505	46	29 896 338	83	+ 3 357 107	30	— 540 137	46	32 713 308	67	— 1 486 250	— 2 170 461
2 526 810	50	2 446 005	54	2 373 755	04	7 346 571	08	+ 992 875	44	— 75 877	38	8 263 569	14	— 903 818	— 1 508 129
529 856	55	440 746	83	431 666	97	1 402 270	35	+ 140 581	83					— 64 659	— 56 230
54 744	35	82 061	75	18 104	68	154 910	78	+ 347 820	10					— 71 457	— 91 089
196 428	—	137 044	35	209 044	55	542 516	90	+ 118 719	30					— 284 450	— 138 288
1 443 431	85	1 471 151	35	1 454 305	74	4 368 888	94	+ 376 319	35					— 514 259	— 1 237 511
201 479	40	147 565	60	151 874	65	500 919	65	+ 7 887	26					+ 56 845	+ 10 920
100 870	35	167 435	66	108 758	45	377 064	46	+ 1 547	60					— 25 838	+ 4 064
5 033 983	16	5 490 042	65	5 031 784	10	15 555 809	91	+ 1 001 767	03	— 188 235	88	16 369 341	06	— 798 266	— 612 290
729 469	35	767 609	25	734 941	75	2 232 020	35	+ 208 845	50					— 321 406	— 488 880
881 079	95	1 125 289	05	886 290	55	2 895 659	55	+ 272 667	55					— 55 286	— 11 740
294 787	30	339 992	70	323 270	88	958 050	88	+ 170 394	55					+ 64 697	— 96 449
3 125 646	56	3 257 151	65	3 087 280	92	9 470 079	13	+ 349 859	43					— 486 271	— 15 221
10 727 629	12	11 707 738	27	10 721 328	21	33 814 798	85	+ 1 991 642	47	— 680 567	09	35 128 874	23	— 1 889 266	— 2 440 401

Compte d'exploitation

Compte de 1932	Budget de 1933			Dépenses	
				Administration centrale	
Fr.	Fr.			Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.					
35 704 065	36 255 200	(II. Entretien et surveillance de la voie)	Report	658 103	25
3 760 261	3 854 400	3. Bâtiments et installations mécaniques		82 828	70
382 717	325 500	a. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation		81 154	30
2 646 985	2 820 900	b. Bâtiments pour le service général de l'exploitation		—	—
107 683	109 000	c. Installations pour l'éclairage extérieur		—	—
416 943	431 000	d. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur		1 674	40
205 933	168 000	e. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement		—	—
2 720 007	2 705 600	4. Télégraphe, signaux et appareils de protection		—	—
164 326	178 000	a. Lignes télégraphiques et téléphoniques et conduites électriques des signaux		—	—
1 613 721	1 626 000	b. Appareils de signaux et de protection		—	—
79 734	60 600	c. Indicateurs d'orientation et de police		—	—
862 226	841 000	d. Clôtures et barrières		—	—
297 856	484 000	5. Déblaiement de la neige et de la glace		—	—
42 482 189	43 299 200	Total II. Entretien et surveillance de la voie		740 931	95
III. Service des gares et conduite des trains.					
97 076 130	97 801 100	A. Frais de personnel		428 533	78
2 052 457	2 089 700	1. Direction du service des gares et des trains		557 047	58
1 909 460	1 929 900	a. Traitements		454 628	48
98 836	96 000	b. Part aux dépenses des bureaux de répartition du matériel		91 130	25
49 161	63 800	c. Indemnités pour voyages de service et divers		11 288	85
72 713 129	73 400 900	2. Personnel des gares et stations		— 96 513	80
67 516 535	67 869 900	a. Traitements		— 78 652	70
2 960 049	3 266 000	b. Salaires		— 17 861	10
1 132 680	1 105 000	c. Uniformes		—	—
689 408	715 000	d. Indemnités pour service de nuit		—	—
414 457	445 000	e. Indemnités pour voyages de service et divers		—	—
22 310 544	22 310 500	3. Personnel pour la conduite des trains		— 32 000	—
18 190 731	18 108 000	a. Traitements		— 32 000	—
260 865	204 000	b. Salaires		—	—
385 361	510 000	c. Uniformes		—	—
3 235 709	3 230 000	d. Allocations supplémentaires		—	—
213 537	227 000	e. Indemnités pour service de nuit		—	—
24 341	31 500	f. Indemnités pour voyages de service et divers		—	—
5 136 727	5 487 900	B. Frais accessoires		617 099	67
1 120 674	1 235 000	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.		532 455	62
1 877 075	2 038 200	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service et éclairage des gares et stations		10 399	—
713 390	776 000	3. Complément et entretien de l'inventaire		38 620	15
339 552	366 800	4. Matières de consommation pour le service des gares		35 605	90
664 455	642 000	5. Camionnage; chargement, déchargement et transbordement des marchandises par des tiers		—	—
421 581	429 900	6. Divers		19	—
102 212 857	103 289 000	Total III. Service des gares et conduite des trains		1 045 633	45

de l'année 1933.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de parachevement imputables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux, indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1932		Budget de 1933	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
10 727 629	12	11 707 738	27	10 721 328	21	33 814 798	85	+ 1 994 642	47	- 680 567	09	35 128 874	23	- 1 889 266	- 2 440 401
1 198 332	61	1 347 204	57	1 157 823	67	3 786 189	55	+ 747 521	49	- 191 213	48	4 342 497	56	+ 25 929	- 68 210
76 773	70	68 212	25	90 712	46	316 852	71	+ 1 550	—	—	—	— 65 864	—	— 8 647	
915 465	88	1 064 053	72	824 159	59	2 803 679	19	+ 595 295	74	—	—	+ 156 694	—	+ 17 221	
27 185	80	43 129	70	26 108	81	96 424	31	+ 53 764	90	—	—	- 11 259	—	- 12 576	
140 864	93	127 598	15	119 933	96	390 071	44	+ 18 248	15	—	—	- 26 871	—	- 40 928	
38 042	30	44 210	75	96 908	85	179 161	90	+ 78 662	70	—	—	- 26 771	+	+ 11 162	
994 735	47	914 314	07	891 187	92	2 800 237	46	+ 614 943	34	- 65 685	80	3 349 495	—	+ 80 230	+ 94 637
51 908	30	57 414	50	51 531	17	160 853	97	+ 125 772	61	—	—	- 3 472	—	- 17 146	
555 273	39	572 953	25	553 249	01	1 681 475	65	+ 412 775	34	—	—	+ 67 755	+	+ 55 476	
29 259	95	25 751	35	26 812	94	81 824	24	+ 1 670	59	—	—	+ 2 090	+	+ 21 224	
358 293	83	258 194	97	259 594	80	876 083	60	+ 74 724	80	—	—	+ 13 857	+	+ 35 083	
78 221	80	251 354	30	77 954	73	407 530	83	—	—	- 19 124	92	388 405	91	+ 109 675	- 76 469
12 998 919	—	14 220 611	21	12 848 294	53	40 808 756	69	+ 3 357 107	30	- 956 591	29	43 209 272	70	- 1 673 432	- 2 490 443
28 225 551	55	31 852 999	65	32 491 696	22	92 998 781	20	—	—	- 4 060 502	30	88 938 278	90	- 4 077 349	- 4 802 319
469 565	10	446 473	25	475 404	30	1 948 490	23	—	—	- 18 969	95	1 929 520	28	- 103 967	- 141 210
457 631	80	434 222	—	458 528	70	1 805 010	98	—	—	—	—	- 104 449	—	- 124 889	
—	—	—	—	—	—	91 130	25	—	—	—	—	- 2 706	—	- 4 870	
11 933	30	12 251	25	16 875	60	52 349	—	—	—	—	—	+ 3 188	—	+ 11 451	
21 012 896	15	24 208 853	65	24 924 460	62	70 049 696	62	—	—	- 3 703 129	06	66 346 567	56	- 2 663 432	- 3 351 203
20 030 853	10	22 875 635	20	23 730 433	70	66 558 269	30	—	—	—	—	- 958 265	—	- 1 311 630	
396 306	05	589 705	85	507 955	47	1 476 106	27	—	—	—	—	- 1 483 943	—	- 1 789 894	
310 846	90	334 264	65	362 385	40	1 007 496	95	—	—	—	—	- 125 183	—	- 97 503	
195 724	40	283 848	10	194 743	80	674 316	30	—	—	—	—	- 15 092	—	- 40 684	
79 165	70	125 399	85	128 942	25	333 507	80	—	—	—	—	- 80 949	—	- 111 492	
6 743 090	30	7 197 672	75	7 091 831	30	21 000 594	35	—	—	- 338 403	29	20 662 191	06	- 1 309 950	- 1 309 906
5 558 941	55	5 906 148	10	5 910 744	30	17 343 833	95	—	—	—	—	- 846 897	—	- 764 166	
19 322	60	71	70	9 293	85	28 688	15	—	—	—	—	- 232 177	—	- 175 312	
126 530	60	136 831	75	142 420	40	405 782	75	—	—	—	—	+ 20 422	—	+ 104 217	
968 708	60	1 055 842	25	982 607	10	3 007 157	95	—	—	—	—	- 228 551	—	- 222 842	
53 498	40	91 947	10	42 503	70	187 949	20	—	—	—	—	- 25 588	—	- 39 051	
16 088	55	6 831	85	4 261	95	27 182	35	—	—	—	—	+ 2 841	—	+ 4 318	
1 128 501	78	1 619 885	42	1 274 245	23	4 639 732	10	—	—	- 229 708	76	4 410 023	34	- 496 995	- 848 168
111 523	12	145 390	07	148 094	57	937 463	38	—	—	- 15 843	32	921 620	06	- 183 211	- 297 537
504 467	89	678 475	16	510 375	89	1 703 717	94	—	—	- 119 791	30	1 583 926	64	- 173 357	- 334 482
177 035	26	168 157	14	233 942	28	617 754	83	—	—	- 19 498	58	598 256	25	- 95 635	- 158 245
90 744	60	106 322	85	87 818	53	320 491	88	—	—	- 9 533	62	310 958	26	- 19 060	- 46 308
138 059	10	346 293	—	168 009	85	652 361	95	—	—	- 47 767	80	604 594	15	- 12 093	+ 10 362
106 671	81	175 247	20	126 004	11	407 942	12	—	—	- 17 274	14	390 667	98	- 13 639	- 21 958
29 354 053	33	33 472 885	07	33 765 941	45	97 638 513	30	—	—	- 4 290 211	06	93 348 302	24	- 4 574 344	- 5 650 487

Compte d'exploitation

Compte de 1932	Budget de 1933			Dépenses Administration centrale		
		Fr.	Fr.			
Dépenses d'exploitation.						
IV. Service de la traction et des ateliers.						
31 157 810	31 443 000	A. Frais de personnel		384 763 25		
924 277	942 800	1. Direction du service de la traction et des ateliers		384 763 25		
891 505	903 300	a. Traitements		357 345 05		
32 772	39 500	b. Indemnités pour voyages de service et divers		27 418 20		
26 631 343	26 869 600	2. Personnel de la traction		—		
22 599 082	22 594 200	a. Traitements		—		
418 031	495 600	b. Salaires		—		
121 609	132 000	c. Uniformes		—		
3 131 153	3 241 800	d. Allocations supplémentaires		—		
303 947	328 000	e. Indemnités pour service de nuit		—		
57 521	78 000	f. Indemnités pour voyages de service et divers		—		
3 602 190	3 630 600	3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant		—		
3 225 816	3 254 300	a. Traitements		—		
282 946	275 300	b. Salaires		—		
30 787	35 000	c. Uniformes		—		
41 192	42 000	d. Indemnités pour service de nuit		—		
21 449	24 000	e. Indemnités pour voyages de service et divers		—		
—	—	4. Personnel des sous-centrales et des postes de distribution		—		
985 547	1 027 000	B. Frais accessoires		312 561 —		
92 329	78 000	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.		57 079 90		
364 508	389 000	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service		11 502 55		
459 201	477 000	3. Complément et entretien de l'inventaire		243 072 95		
69 509	83 000	4. Divers		905 60		
27 294 288	28 021 000	C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant		24 945 575 40		
6 181 217	6 465 000	1. Combustible		5 068 075 10		
20 445 796	20 740 000	2. Energie électrique		19 710 004 85		
198 497	260 000	3. Matières de graissage		151 200 40		
109 875	130 000	4. Matières d'éclairage		52 918 20		
358 903	426 000	5. Matières servant au nettoyage et à la désinfection, eau, sable et divers		— 36 623 15		
2 224 928	2 409 000	D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et électriques		—		
2 224 928	2 409 000	4. Installations de conduites électriques		—		
61 662 573	62 900 000		A reporter	25 642 899 65		

de l'année 1933.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arroud. I		Arroud. II		Arroud. III		Total		Dépenses de parachevement imputables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1932		Budget de 1933	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
9 365 032 21		9 737 881 50		9 999 587 92		29 487 264 88		—	—	849 323 94		28 637 940 94		— 1 670 545	— 1 955 735
163 559 10		179 647 90		168 818 90		896 789 15		—	—	21 836 80		874 952 35		— 27 488	— 46 011
159 463 35		175 833 —		167 144 90		859 786 30								— 31 719	— 43 514
4 095 75		3 814 90		1 674 —		37 002 85								+ 4 231	— 2 497
7 930 426 65		8 506 841 40		8 767 592 30		25 204 860 35		—	—	723 760 79		24 481 099 56		— 1 426 483	— 1 664 740
6 711 691 75		7 191 597 60		7 388 574 30		21 291 863 65								— 1 307 218	— 1 302 336
83 188 35		165 413 25		212 115 70		460 717 30								+ 42 686	— 34 883
37 808 45		38 070 10		38 948 50		114 827 05								— 6 782	— 17 173
987 829 35		989 889 10		1 027 376 90		3 005 095 35								— 126 058	— 236 705
95 389 45		108 706 20		82 380 10		286 475 75								— 17 471	— 41 524
14 519 30		13 165 15		18 196 80		45 881 25								— 11 640	— 32 119
1 271 046 46		1 051 392 20		1 063 176 72		3 385 615 38		—	—	103 726 35		3 281 889 03		— 216 574	— 244 984
1 136 394 11		954 507 50		1 008 425 30		3 099 326 91								— 126 489	— 154 973
103 126 90		68 034 40		26 891 42		198 052 72								+ 84 893	— 77 247
8 880 30		9 939 80		9 117 90		27 938 —								— 2 849	— 7 062
14 289 60		11 858 80		13 261 20		39 409 60								— 1 782	— 2 590
8 355 55		7 051 70		5 480 90		20 888 15								— 561	— 3 112
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
151 380 99		177 867 56		171 252 91		813 062 46		—	—	10 367 23		802 695 23		— 172 485	— 213 938
9 963 30		4 648 78		10 978 78		82 670 76		—	—	529 90		82 140 86		— 9 658	+ 4 671
95 052 74		103 274 55		106 986 45		321 766 29		—	—	5 517 38		316 248 91		— 42 742	— 67 234
24 505 90		31 509 35		39 833 28		338 921 48		—	—	1 639 90		337 281 58		— 120 280	— 138 079
21 859 05		33 434 88		13 504 40		69 703 93		—	—	2 680 05		67 023 88		+ 195	— 13 296
100 424 35		127 639 18		123 377 28		25 297 016 21		—	—	767 377 62		24 529 638 59		— 1 997 272	— 2 723 984
—	—	—	—	—	—	5 068 075 10		—	—	299 201 80		4 768 873 30		— 1 113 142	— 1 396 925
—	—	—	—	—	—	19 710 004 85		—	—	419 044 60		19 290 960 25		— 735 791	— 1 029 995
—	—	—	—	—	—	151 200 40		—	—	10 603 10		140 597 30		— 47 297	— 108 800
6 999 65		9 340 30		7 700 80		76 958 95		—	—	589 70		76 369 25		— 32 916	— 53 041
93 424 70		118 298 88		115 676 48		290 776 91		—	—	37 938 42		252 638 49		— 68 126	— 135 223
558 394 65		839 344 08		808 509 29		2 206 248 02	+ 277 246 37	—	49 006 45		2 434 487 94		— 18 680	— 202 752	
558 394 65		839 344 08		808 509 29		2 206 248 02	+ 277 246 37	—	49 006 45		2 434 487 94		— 18 680	— 202 752	
10 175 232 20		10 882 732 32		11 102 727 40		57 803 591 57	+ 277 246 37	—	1 676 075 24		56 404 762 70		— 3 858 982	— 5 096 409	

Compte d'exploitation

Compte de 1932	Budget de 1933	Dépenses d'exploitation.		Dépenses
Fr.	Fr.			Administration centrale
61 662 573	62 900 000	(IV. Service de la traction et des ateliers.)	Report	25 642 899 65
31 627 538	31 243 000	E. Entretien et renouvellement du matériel roulant		31 163 383 74
6 013 671	5 663 000	1. Locomotives à vapeur et tenders		5 263 240 75
6 800 375	6 880 000	2. Locomotives électriques		7 272 281 04
304 379	470 000	3. Automotrices à voyageurs		354 946 30
8 866 212	8 572 000	4. Voitures à voyageurs		8 269 673 04
433 716	380 000	5. Automotrices à bagages		320 742 35
1 105 877	992 000	6. Fourgons à bagages		964 411 23
7 202 453	7 436 000	7. Wagons à marchandises		7 751 721 63
18 950	10 000	8. Trucs transporteurs		10 728 —
611 296	540 000	9. Wagons de service		629 392 96
270 609	300 000	10. Véhicules automoteurs		326 246 44
93 290 111	94 143 000	Total IV. Service de la traction et des ateliers		56 806 283 39
V. Dépenses diverses.				
2 178 629	2 432 000	A. Loyers et fermages		2 092 050 22
753 101	809 000	1. Pour gares et sections de lignes		746 108 97
1 403 982	1 600 000	2. Pour matériel roulant		1 344 016 25
21 546	23 000	3. Locations diverses		1 925 —
—	—	B. Pertes sur les services auxiliaires		— —
29 142 595	28 563 600	C. Autres dépenses		25 354 908 41
16 133	16 000	1. Frais judiciaires et de procès		5 325 90
144 011	152 000	2. Assurances-incendie et indemnités		29 874 42
3 171 632	3 287 500	3. Assurances-accidents et indemnités		1 706 629 05
2 060 241	2 103 000	a. Primes pour accidents professionnels		1 703 302 65
536 809	603 000	b. Suppléments aux prestations de l'assurance		3 326 40
574 522	581 500	c. Autres indemnités et rentes		— —
254 035	288 000	4. Autres assurances et indemnités de transport		58 510 36
1 468	—	5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie		— —
159 795	177 000	6. Impôts et droits		4 088 15
23 837 734	23 331 100	7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications		21 452 424 80
22 314 988	22 121 000	a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades		20 828 582 90
564 142	580 200	b. Primes pour accidents non professionnels		5 24 772 85
6 658	6 700	c. Pensions		6 000 —
951 946	623 200	d. Secours, subsides et gratifications		93 069 05
1 557 787	1 312 000	8. Réclame, propagande et divers		2 098 055 73
31 321 224	30 995 600	Total V. Dépenses diverses		27 446 958 63

de l'année 1933.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de parachevement imputables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl d'autres lignes, etc.		Compte de 1932		Budget de 1933	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
10 175 232	20	10 882 732	32	11 102 727	40	57 803 591	57	+ 277 246	37	- 1 676 075	24	56 404 762	70	- 3 858 982	- 5 096 409
—	—	—	—	—	—	31 163 383	74	—	—	397 626	78	30 765 756	96	- 464 154	- 79 616
—	—	—	—	—	—	5 263 240	75	—	—	143 127	83	5 120 112	92	- 750 430	- 399 759
—	—	—	—	—	—	7 272 281	04	—	—	158 600	70	7 113 680	34	+ 471 906	+ 392 281
—	—	—	—	—	—	354 946	30	—	—	—	—	354 946	30	+ 50 567	- 115 054
—	—	—	—	—	—	8 269 673	04	—	—	46 476	40	8 223 196	64	- 596 539	- 302 327
—	—	—	—	—	—	320 742	35	—	—	—	—	320 742	35	- 112 974	- 59 258
—	—	—	—	—	—	964 411	23	—	—	6 478	25	957 932	98	- 141 466	- 27 589
—	—	—	—	—	—	7 751 721	63	—	—	42 409	15	7 709 312	48	+ 549 269	+ 315 722
—	—	—	—	—	—	10 728	—	—	—	—	—	10 728	—	- 8 222	+ 728
—	—	—	—	—	—	629 392	96	—	—	288	45	629 104	51	+ 18 097	+ 89 393
—	—	—	—	—	—	326 246	44	—	—	246	—	326 000	44	+ 55 638	+ 26 247
10 175 232	20	10 882 732	32	11 102 727	40	88 966 975	31	+ 277 246	37	- 2 073 702	02	87 170 519	66	- 4 323 136	- 5 176 025
2 616 50	6203 80	10 580 15	2 111 450	67	—	—	—	26 507	12	2 084 943	55	— 67 178	— 320 549		
—	—	—	—	—	—	746 108	97	—	—	746 108	97	— 6 992	— 62 891		
—	—	—	—	—	—	1 344 016	25	—	—	26 557	05	1 317 459	20	- 59 966	- 255 984
2 616 50	6203 80	10 580 15	21 325	45	—	—	+	49	93	21 375	38	— 220	— 1 674		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
618 221 35	820 082 35	704 578 22	27 497 790	33	—	—	—	662 494	15	26 835 296	18	- 1 644 805	- 1 065 810		
4 551 90	5 993 60	301 30	16 172	70	—	—	—	145	90	16 026	80	+ 40	+ 173		
35 830 23	53 724 55	44 989 39	163 918	59	—	—	—	5 433	29	158 485	30	+ 19 908	+ 11 919		
342 758 50	412 604 80	354 759 74	2 816 752	09	—	—	—	91 796	81	2 724 955	28	- 354 880	- 470 748		
—	—	—	—	—	—	1 703 302	65	—	—	—	—	- 356 938	- 399 697		
150 249 50	202 904 75	206 876 65	563 357	30	—	—	—	—	—	—	—	+ 26 488	+ 39 643		
192 509 —	209 700 05	147 883 09	550 002	14	—	—	—	—	—	—	—	- 24 430	- 31 408		
38 293 08	54 165 10	68 074 32	219 042	86	—	—	—	2 876	23	216 166	63	- 34 992	- 68 957		
753 —	6 176 65	90 60	7 020	25	—	—	—	—	—	7 020	25	+ 5 552	+ 7 020		
50 067 22	76 102 15	59 768 63	190 026	15	—	—	—	788	64	189 237	51	+ 30 231	+ 13 026		
140 661 —	157 070 35	169 886 40	21 920 042	55	—	—	—	555 443	73	21 364 598	82	- 1 917 692	- 1 411 058		
—	—	—	—	—	—	20 828 582	90	—	—	—	—	- 1 486 405	- 1 292 417		
—	—	—	—	—	—	524 772	85	—	—	—	—	- 39 369	- 55 427		
150 —	—	—	452 40	—	—	6 602	40	—	—	—	—	- 56	- 98		
140 511 —	157 070 35	169 434 —	560 084	40	—	—	—	—	—	—	—	- 391 862	- 63 116		
5 806 42	54 245 15	6 707 84	2 164 815	14	—	—	—	6 009	55	2 158 805	59	+ 607 028	+ 852 815		
620 837 85	826 286 15	715 158 37	29 609 241	—	—	—	—	689 001	27	28 920 239	73	- 1 711 983	- 1 386 359		

Compte d'exploitation

Compte de 1932	Budget de 1933			Dépenses Administration centrale			
		Fr.	Fr.				
Dépenses d'exploitation.							
Récapitulation des dépenses.							
7 815 083	7 869 800	I. Administration générale		5 634 351 06			
42 482 189	43 299 200	II. Entretien et surveillance de la voie		740 931 95			
102 212 857	103 289 000	III. Service des gares et conduite des trains		1 045 633 45			
93 290 111	94 143 000	IV. Service de la traction et des ateliers		56 806 283 39			
31 321 224	30 995 600	V. Dépenses diverses		27 446 958 63			
277 121 464	279 596 600	Total des dépenses d'exploitation I-V		91 674 158 48			
VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes:							
+ 4 575 322	+ 4 000 000	1. Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation		+ 397 531 07			
- 801 204	- 825 000	2. Bonifications pour frais d'administration et de direction des travaux		- 22 423 37			
- 6 065 849	- 6 262 000	3. Excédent des recettes pour frais d'exploitation et d'entretien de gares et de lignes communes		- 6 029 644 19			
- 1 527 966	- 1 420 000	4. Indemnités pour l'exploitation d'autres lignes, pour le service de traction, etc.		- 1 622 405 53			
- 3 819 697	- 4 507 000	Total VI		- 7 276 942 02			
278 301 767	275 089 600	Total des dépenses nettes d'exploitation		84 397 216 46			
Clôture de compte.							
Total des recettes d'exploitation							
342 953 326	353 019 200						
278 301 767	275 089 600						
259 696 079	261 465 600						
69 651 559	77 929 600						
83 257 247	91 553 600						
Total des dépenses d'exploitation:							
a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux *)							
b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *)							
Excédent des recettes:							
a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux *)							
b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *)							

*) Chiffre 7 des recettes du compte de profits et pertes.

de l'année 1933.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec		
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de para-chèvement impu-tables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux, indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1932		Budget de 1933		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.		Fr.		
506 036 80		663 988 86		616 335 80		7 420 712 52		—		144 231 70		7 276 480 82		394 370	— 449 087	
12 998 919	—	14 220 611 21		12 848 294 53		40 808 756 69		+ 3 357 107 30		— 956 591 29		43 209 272 70		1 673 432	— 2 490 443	
29 354 053	33	33 472 885 07		33 765 941 45		97 638 513 30		—		— 4 290 211 06		93 348 302 24		4 574 344	— 5 650 487	
10 175 232	20	10 882 732 32		11 102 727 40		88 966 975 31		+ 277 246 37		— 2 073 702 02		87 170 519 66		4 323 136	— 5 176 025	
620 837 85		826 286 15		715 158 37		29 609 241		—		— 689 001 27		28 920 239 73		1 711 983	— 1 386 359	
53 655 079	18	60 066 503 61		59 048 457 55		264 444 198 82		+ 3 634 353 67		— 8158 737 34		259 924 815 15		— 12 677 265	— 15 152 401	
+ 1 498 759	08	+ 673 280 55		+ 1 064 782 97		+ 3 634 353 67								— 940 968	— 365 646	
— 216 956	70	— 128 131 03		— 134 176 52		— 501 687 62								— 299 516	— 323 312	
—	—	—	—	—	—	— 6 029 644 19				— 8 153 737 34				— 36 205	— 232 356	
—	—	—	—	—	—	— 1 622 405 53								+ 94 440	+ 202 406	
+ 1 281 802	38	+ 545 149 52		+ 930 606 45		— 4 519 383 67								+ 699 687	+ 12 384	
54 936 881	56	60 611 653 13		59 979 064		— 259 924 815 15								— 13 376 952	— 15 164 785	
.	336 615 946 48	— 6 337 380	— 16 403 254
.	259 924 815 15	— 13 376 952	— 15 164 785
.	247 074 848 65	— 12 621 231	— 14 390 752
.	76 691 131 33	+ 7 039 572	— 1 238 469
.	89 541 097 83	+ 6 283 851	— 2 012 502

Observations relatives au

Recettes d'exploitation.

Recettes de transport.

Les recettes de transport de l'année 1933 s'élèvent à fr. 324 170 022. 50; elles sont de fr. 6 584 850, ou 1,99 %, inférieures à celles de 1932. Toutes les catégories de transport accusent une diminution, le service des voyageurs de fr. 1 541 844, ou 1,13 %, le trafic des bagages, des animaux et des marchandises de fr. 4 852 291, ou 2,61 %, et les transports postaux de fr. 190 715, ou 2,88 %. Les recettes totales de transport sont inférieures de fr. 16 829 978 (4,94 %) au montant que nous avions porté au budget, soit fr. 341 000 000. Comparées à celles de 1929, année où les résultats d'exploitation ont été particulièrement favorables, les recettes afférentes à 1933 ont diminué de fr. 77 775 230, ou 19,85 %.

Recettes diverses.

Ces recettes ont atteint la somme de fr. 12 445 923. 98; elles dépassent de fr. 247 470, c'est-à-dire de 2,03 %, celles de l'année précédente et de fr. 426 724, ou de 3,66 %, les prévisions.

A. Loyers et fermages. Les recettes des loyers et fermages se sont accrues de fr. 237 897 par rapport à celles de 1932. Les augmentations les plus importantes ont trait aux loyers et fermages pour gares et lignes, buffets de gare, logements de service, ainsi que pour terrains, bâtiments, locaux divers, etc. En revanche, les recettes pour le droit de vente des livres et journaux dans les gares et stations ont diminué.

B. Produit brut des services auxiliaires. Par service auxiliaire on n'entend plus que l'économat. L'augmentation du produit brut de 1933 par rapport à 1932 provient principalement de la diminution des amortissements sur les approvisionnements en matériaux, laquelle s'explique par la situation du marché.

C. Divers. Le produit du service des télégrammes privés, des W. C. réservés et des appareils automatiques, de même que les provisions sur la vente de billets d'autocars, ont diminué au regard des comptes de 1932 et du budget de 1933.

Le total général des **recettes d'exploitation** est de fr. 6 337 380, ou 1,85 %, inférieur à celui de 1932 et de fr. 16 403 254, ou 4,66 %, aux prévisions budgétaires.

compte d'exploitation de 1933.

Dépenses d'exploitation.

Avant de fournir la justification des différents chapitres, nous donnons ci-après un résumé des dépenses d'exploitation les plus importantes:

Dépenses pour le personnel.

	Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémentaires, etc. Fr.
Personnel de l'administration générale	6 779 752
" du service de la voie	9 691 909
" " des gares et des trains	92 998 781
" " de la traction	<u>29 487 265</u>
	Total exploitation
	138 957 707

Personnel non rubiqué, prestations à la charge du compte d'exploitation, du compte de construction, de l'économat, des entreprises accessoires et de tiers	Fr.
	19 939 940

A déduire: Dépenses comptabilisées sur les frais de personnel de l'exploitation, de l'économat et des entreprises accessoires	Fr.
	<u>- 1 758 620</u>

Personnel des ateliers de dépôt	3 347 503
Personnel de l'économat et des entreprises accessoires	<u>18 575 702</u>

	179 062 232
A ajouter: Personnel des bureaux de construction et ouvriers pour l'électrification	<u>570 976</u>

	Ensemble
	179 633 208

Autres paiements effectués au personnel:	Fr.
pour gratifications d'ancienneté	578 566
pour jouissance de traitement de plus d'un mois	632
pour prestations de l'administration telles que bains et lavabos, cantines, cuisines laitières, rafraîchissements gratuits	<u>289 645</u>
	<u>868 843</u>

Total des prestations en espèces et en nature au personnel	180 502 051
Ces mêmes dépenses se sont élevées en 1932 à fr. 187 870 354.	

A ces frais viennent encore s'ajouter les dépenses pour les institutions de prévoyance créées en faveur du personnel, savoir:	Fr.
Contributions ordinaires de l'administration aux caisses de pensions, de secours et de maladie, y compris les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours à la charge du compte de profits et pertes	<u>31 476 571</u>

Prestations de l'administration pour l'assurance du personnel contre les accidents (primes pour accidents professionnels et non professionnels, suppléments aux prestations de l'assurance)	<u>3 224 468</u>
	34 701 039
Total des dépenses pour le personnel	<u>215 203 090</u>

La différence en moins par rapport à 1932 est de fr. 6 145 109; elle provient d'une diminution de fr. 7 368 303 des sommes payées directement au personnel et de fr. 314 460 des montants pour l'assurance contre les accidents, dont à déduire fr. 1 537 654 de versements en plus à la caisse de pensions et de secours.

Observations relatives au

Le tableau ci-après donne encore quelques renseignements complémentaires sur les dépenses pour le personnel en 1933.

Répartition d'après les rubriques :

Traitements, y compris les indemnités de résidence, les allocations pour enfants et les excédents	Fr.	150 112 768
Salaires à la journée et à l'heure, y compris les indemnités de résidence, les allocations pour enfants et les excédents		17 422 465
Total des traitements et des salaires du personnel de l'exploitation, de l'économat et des entreprises accessoires		167 535 233
Uniformes		1 868 987
Allocations supplémentaires		6 053 859
Indemnités pour service de nuit		1 276 747
Indemnités pour voyages de service et divers, y compris les heures supplémentaires		2 327 406
Plus: Personnel des bureaux de construction et ouvriers pour l'électrification :		
Traitements	fr.	546 542
Salaires	"	5 951
Indemnités pour voyages de service et divers	"	18 483
		570 976
		179 633 208
A ajouter: Gratifications d'ancienneté	fr.	578 566
Payement, après décès, de plus d'un mois de traitement	"	632
Prestations de l'admin. pour installation de bains et de lavabos, etc.	"	289 645
Prestations pour la vieillesse, la maladie et l'assurance contre la maladie		868 843
		34 701 039
		215 203 090

La comparaison des frais de personnel de 1932 et 1933 fait ressortir sous les principales rubriques les différences suivantes:

	Année 1932 Fr.	Année 1933 Fr.	Défauts par rapport à 1932 Fr.
			Fr.
Traitements, y compris les allocations	154 051 670	150 112 768	— 3 938 902
Salaires, y compris les allocations	19 914 643	17 422 465	— 2 492 178
Uniformes	1 978 290	1 868 987	— 109 303
Allocations supplémentaires	6 416 671	6 053 859	— 362 812
Indemnités pour service de nuit	1 328 653	1 276 747	— 51 906
Indemnités pour voyages de service et divers	2 538 225	2 327 406	— 210 819
Personnel des bureaux de construction et ouvriers, traitements et salaires	641 694	552 493	— 89 201
Personnel des bureaux de construction et ouvriers, indemnités pour voyages de service et divers	26 748	18 483	— 8 265
Gratifications d'ancienneté et jouissance du traitement accordée aux survivants	973 760	579 198	— 394 562
Prestations de l'admin. pour installation de bains et de lavabos, etc.	250 000	289 645	+ 39 645
Prestations pour la vieillesse et l'assurance contre la maladie	29 938 917	31 476 571	+ 1 537 654
Prestations pour l'assurance contre les accidents	3 538 928	3 224 468	— 314 460
	221 598 199	215 203 090	— 6 395 109

Au sujet des dépenses en plus ou en moins nous avons à donner les éclaircissements qui suivent.

La comparaison que voici indique les changements qui se sont produits dans l'état du personnel de l'administration, de l'exploitation, de l'économat et des entreprises accessoires.

	Effectif (moyenne annuelle)		Différence en 1933
	1932	1933	
Fonctionnaires	26 739	26 324	— 415
Employés	1 163	1 117	— 46
Ouvriers	4 794	3 881	— 913
Apprentis	444	366	— 78
Total	33 140	31 688	— 1 452

La diminution des frais de traitements et de salaires est imputable aux changements survenus dans l'effectif du personnel, notamment à sa réduction.

Les augmentations légales ordinaires de traitements et les augmentations réglementaires de salaires au 1^{er} janvier 1933 s'élèvent aux montants suivants:

Augmentations ordinaires de traitements	Fr.	1 399 147
Augmentations ordinaires de salaires		262 174
	Total	1 661 321
En 1932, les mêmes dépenses se sont élevées à		1 982 361
Diminution pour 1933		321 040

compte d'exploitation de 1933.

Dans les sommes des traitements et des salaires portées au compte de 1933, sont aussi compris les *allocations et les excédents* payés sur la base de la loi sur le statut des fonctionnaires et des règlements sur les salaires, savoir :

	Indemnités de résidence Fr.	Allocations pour enfants Fr.	Excédents Fr.	Total Fr.
Pour les fonctionnaires	3 170 175	4 059 260	350 187	7 579 622
" " ouvriers	367 967	471 164	40 647	879 778
	Total	3 538 142	4 530 424	390 834
En 1932, les mêmes dépenses se sont élevées à	3 662 099	4 738 025	480 100	8 880 224
Différences en 1933 par rapport à 1932 .	— 123 957	— 207 601	— 89 266	— 420 824

Le recul général des allocations et des excédents a pour cause la réduction du nombre des agents, aux effets de laquelle vient s'ajouter la diminution graduelle des excédents.

En revanche, le compte de 1933 renferme fr. 311 092 de dépenses en plus au titre des augmentations extraordinaire de traitements et de salaires.

Les dépenses pour uniformes ont fléchi principalement par suite de la réduction du personnel. Le montant des allocations supplémentaires a décrû en raison de la diminution des parcours kilométriques. De même, la réduction des charges provenant des indemnités pour service de nuit, voyages de service et divers a son origine dans le recul du trafic et la diminution corrélatrice du nombre des agents.

Les mesures prises pour assainir la caisse de pensions et de secours (augmentation des versements de l'administration, garantie d'un intérêt de 5 % sur le montant moyen du portefeuille de la caisse) en vertu des décisions du conseil d'administration du 24 janvier 1928 et du 1^{er} octobre 1921, ont entraîné un surcroît de prestations à la charge de l'administration.

La diminution des prestations pour l'assurance-accidents est due au fait qu'au compte de 1933 figure le remboursement d'une partie des primes pour accidents professionnels et que les sommes consacrées aux traitements et salaires ont diminué.

Rangées d'après la classification du règlement des fonctionnaires II, les dépenses de la rubrique „*Indemnités de voyages et divers*“ se répartissent comme il suit:

	Compte de 1932 Fr.	Budget de 1933 Fr.	Compte de 1933 Fr.
Indemnités pour voyages de service et indemnités de déplacement	1 544 554	1 637 860	1 361 505
Allocations pour repas aux ouvriers du service de la voie	446 263	489 900	422 080
Remboursement de frais de déménagement	86 924	93 850	109 764
Indemnités pour heures supplémentaires	52 322	107 130	49 912
Indemnités pour remplacement dans une fonction plus élevée	50 887	46 020	50 565
	2 180 950	2 374 760	1 993 826
En outre: indemnités pour service de nuit, allocations pour travaux dans les longs tunnels, frais d'examen médicaux.	357 275	338 060	333 580
	Total	2 538 225	2 712 820
			2 327 406

Les dépenses pour le personnel se répartissent comme il suit sur les *différents comptes*:

Compte d'exploitation.	Compte de 1933 Fr.
Personnel de l'administration et de l'exploitation	138 957 707
(comptabilisé sous les rubriques du personnel des chapitres I à IV).	
Prestations du personnel non rubriqué pour l'entretien et le renouvellement des installations, rubriques II. C. 1 à 5	14 255 509
Prestations du personnel non rubriqué pour modifications aux installations existantes par suite de travaux neufs et de parachèvement, compte des „Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation“	540 633
Prestations du personnel des usines électriques, des sous-stations et des lignes de transport pour la fourniture d'énergie, rubrique IV. C. 2	1 968 292
Prestations du personnel des ateliers et des ateliers de dépôt pour l'entretien du matériel roulant, etc.	17 709 204
Prestations du personnel de l'économat pour l'achat de matières, diverses rubriques	598 948
Prestations du personnel non rubriqué à la charge de diverses rubriques des services de la voie, des gares et de la traction	1 522 209
	Total des frais de personnel
	175 552 502

Observations relatives au

A ajouter:

	Fr.	Report	175 552 502
Gratifications d'ancienneté et payement, après décès, de plus d'un mois de traitement	576 061		
Prestations de l'administration pour l'installation de bains et de lavabos, etc.	155 196		
Prestations de l'administration pour la vieillesse et l'assurance-maladie*)	23 680 737		
Prestations de l'administration pour l'assurance-accidents du personnel*)	3 189 974		

Total des dépenses pour le personnel figurant dans le compte d'exploitation

203 154 470

Les dépenses pour le personnel s'élèvent à 77 %, chiffre rond, du total des dépenses d'exploitation, chapitres I à V, se montant à fr. 264 444 199.

Compte de construction et tiers.

Prestations du personnel non rubriqué, du personnel des ateliers de dépôt, de l'économat, des usines électriques et des ateliers	fr. 2 944 361
Part des prestations de l'administration pour la vieillesse, l'assurance-maladie et l'assurance-accidents	" 167 708

Personnel des bureaux de construction et ouvriers pour l'électrification	3 112 069
	570 976

Entreprises accessoires.

Personnel de la navigation sur le lac de Constance et des chantiers de Romanshorn, y compris les gratifications d'ancienneté	fr. 568 505
Prestations de l'administration pour l'installation de bains et de lavabos, etc. (usines et ateliers)	" 134 449

Prestations de l'administration pour la vieillesse, l'assurance-maladie et l'assurance-accidents (navigation sur le lac de Constance et chantiers de Romanshorn)	" 88 974
	791 928

Compte de profits et pertes.

Versements extraordinaires de l'administration pour l'assainissement de la caisse de pensions et de secours	7 573 647
	215 203 090

Les frais pour les diverses matières de consommation de l'administration et de l'exploitation constituent, en outre, un chapitre important de nos dépenses d'exploitation, ainsi que cela ressort du tableau ci-après:

Matières de consommation.

	Compte de 1932	Budget de 1933	Compte de 1933
	Fr.	Fr.	Fr.
Fournitures de bureau et imprimés de l'administration générale	418 168	425 500	388 675
" " " " " du service de la voie	95 307	121 600	87 928
" " " " " des gares et des trains	1 120 674	1 235 000	937 463
" " " " " de la traction	92 329	78 000	82 671
Total pour fournitures de bureau et imprimés	1 726 478	1 860 100	1 496 737
Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de l'administration générale	77 095	97 400	85 357
" " " " " du service de la voie, y compris l'éclairage de la voie	202 343	203 300	213 102
" " " " " du service de l'expédition, y compris les gares et stations	1 877 075	2 038 200	1 703 718
" " " " " du service de la traction	364 508	389 000	321 766
Total pour éclairage, chauffage et nettoyage	2 521 021	2 727 900	2 323 943
Matières de consommation pour le service des gares	339 552	366 800	320 492
Combustibles pour les locomotives et wagons	6 181 217	6 465 000	5 068 075
Energie électrique	20 445 796	20 740 000	19 710 005
Autres matières de consommation pour les locomotives et wagons (matières de graissage, d'éclairage et de nettoyage, eau)	667 275	816 000	518 936
Total pour les matières de consommation du service de la traction	27 294 288	28 021 000	25 297 016
Ensemble	31 881 339	32 975 800	29 438 188

Les dépenses totales pour ces matières de consommation de l'exploitation sont en diminution de fr. 2 443 151, ou 7,66 %, sur celles de l'année précédente, et de fr. 3 537 612, ou 10,73 %, sur les prévisions budgétaires. Le fléchissement par rapport à 1932 intéresse tous les frais, mais surtout ceux qui concernent les matières de consommation du service de la traction. Dans leur ensemble, les dépenses relatives au combustible pour les locomotives et wagons ainsi qu'à l'énergie électrique consommée par les véhicules moteurs se sont modifiées comme il suit:

*) Y compris les parts de l'économat et des entreprises accessoires, usines électriques et ateliers, mais à l'exclusion de celles de la navigation sur le lac de Constance et des chantiers de Romanshorn.

compte d'exploitation de 1933.

	Année 1932 Fr.	Année 1933 Fr.	Différence en 1933 Fr.
Combustible pour les locomotives et wagons	6 181 217	5 068 075	—1 113 142
Energie électrique	20 445 796	19 710 005	— 735 791
Ensemble	26 627 013	24 778 080	—1 848 933

La diminution par rapport aux dépenses de 1932 est de 6,94 %. En ce qui concerne les parcours kilométriques des locomotives, nous renvoyons aux explications données au chapitre IV. C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant.

Le *matériel de voie* employé pour l'entretien et le renouvellement des voies représente un autre élément important des matières de consommation. En 1932, il a été dépensé pour ce matériel, à l'exclusion des frais de main-d'œuvre, les montants ci-après:

	1933
à la charge du compte d'exploitation, pour entretien et renouvellement	fr. 6 085 731
" " " " pour modifications par suite de travaux neufs	<u>651 908</u>
Dépenses nettes, après déduction de la valeur du vieux matériel retiré	fr. 6 737 639

Il a été prélevé un montant de fr. 6 552 293 sur le fonds de renouvellement pour couvrir les dépenses de matériel faites pour le renouvellement des voies.

Nous donnons ci-après la justification par chapitres des dépenses en plus ou en moins du compte d'exploitation et renvoyons, en ce qui concerne les dépenses pour le personnel, aux explications générales qui précèdent. En 1933, les lignes en exploitation n'ont subi aucune modification; en 1932, la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel, remise à bail dès le 1^{er} juin 1932 au chemin de fer lac de Constance-Toggenbourg, ne figure plus au nombre des lignes exploitées.

I. A. Personnel de l'administration générale. La diminution de dépenses par rapport à celles du compte de 1932 et aux prévisions budgétaires provient des réductions et des mutations du personnel; elle intéresse aussi les indemnités pour voyages de service. Les augmentations de traitements au 1^{er} janvier 1933 sont dépassées par ces dépenses en moins.

I. B. Frais accessoires. Par rapport à 1932, nous avons des dépenses en moins pour les imprimés et les fournitures de bureau, ainsi que pour l'entretien de l'inventaire et les frais de décompte; en revanche, les dépenses d'éclairage et de chauffage sont en légère augmentation, en suite d'une écriture passée après coup. Comparées au budget de 1933, seules les dépenses pour l'entretien de l'inventaire sont en augmentation.

II. A. Personnel du service de la voie. Par rapport à celles du compte de 1932, les dépenses pour ce personnel ont diminué de fr. 220 981 et restent de fr. 440 491 inférieures aux prévisions budgétaires. De notables économies de personnel se sont produites dans la direction du service de la voie, l'effectif ayant été réduit par mises à la pension, octrois de congés sans traitement et déplacements. Ces mesures ont été rendues possibles par le fait que les travaux de construction ont reculé dans une beaucoup plus forte mesure que ne le prévoyait le budget. D'autres économies ont été enregistrées dans le service des gardes-barrières; un grand nombre de postes ont en effet été supprimés, certains passages à niveau n'étant plus gardés et d'autres ayant été remplacés par des passages inférieurs ou supérieurs.

II. B. Frais accessoires. La nécessité d'opérer des revisions plus fréquentes des véhicules moteurs attribués au service de la voie, ainsi que le surcroît de frais pour le chauffage des locaux de service et le courant, ont entraîné une augmentation des dépenses de fr. 33 799 par rapport à celles de 1932 tandis que le budget, établi trop parcimonieusement, a été dépassé de fr. 120 509.

II. C. Entretien et renouvellement des installations. L'effort poursuivi en vue de ramener les dépenses pour l'entretien de la voie au strict minimum était déjà prédominant lors de l'établissement du budget. Ces dépenses, qui représentaient en 1930 une somme de fr. 36,1 millions, ont été budgétées pour 1933 à fr. 32 066 800. Les comptes pour 1933 accusent des dépenses en moins de fr. 2 170 461 par rapport au budget et de fr. 1 486 250 au regard de l'année précédente. En ce qui concerne l'infrastructure, il a été possible de réaliser d'importantes économies, en raison principalement de l'ajournement de travaux de renouvellement du ballast et d'une certaine diminution du prix de celui-ci. On a encore enregistré des dépenses en moins du fait que des travaux extraordinaires d'entretien des murs et dans les tunnels ont été supprimés et qu'il y a moins eu de ponts à réviser qu'auparavant. Quant à l'entretien

Observations relatives au

et au renouvellement de la superstructure, il a fallu, pour éviter que les voies ne restassent trop longtemps en service, nous en tenir au programme de renouvellement des voies et des aiguilles tel qu'il figurait au budget. En revanche, on a réalisé une notable diminution des dépenses, tant par rapport au budget qu'au compte de l'année précédente, en restreignant encore les travaux de renforcement de voies (accroissement du nombre des traverses, renouvellement de rails et changements de pièces isolées). Pour cause de réparations urgentes, les frais d'entretien des bâtiments et installations mécaniques ont dépassé de fr. 25 929 ceux de l'année précédente mais ont cependant pu être maintenus à fr. 68 210 au-dessous des prévisions budgétaires. En raison de travaux imprévus et de l'extension constante des installations à entretenir, les dépenses afférentes aux appareils de télégraphe et aux installations de signaux et de protection ont augmenté de fr. 80 230 par rapport à l'année précédente et fr. 94 637 par rapport à budget.

En ce qui concerne les *renouvellements des voies* effectués en 1933, nous avons à relever ce qui suit:

Le budget prévoyait la réfection, en matériel neuf, de 77 km de voies et de 222 branchements. Les renouvellements et les renforcements suivants ont été exécutés au cours de l'exercice :

	Mètres de voies
Renouvellement de voies, avec du matériel neuf types C. F. F. I et II, pour voies principales .	78 658
" " " " " " type C. F. F. V, pour voies secondaires .	—
" " " " " mi-valeur de tous types	20 842
" " rails, " " " neuf types C. F. F. I et II	13 483
" " " " " type C. F. F. V	—
" " " " " types C. F. F. I et V	24 665
Renforcement des voies par l'augmentation du nombre des traverses, avec du matériel neuf et mi-valeur de tous les types	65 116
Remplacement de branchements avec du matériel neuf, types C. F. F. I et V	255
Longueur totale des voies à entretenir à notre compte (y compris les lignes prises à bail mais à l'exclusion des tronçons que nous avons remis à bail)	5 917 949
Lignes prises à bail: Vevey—Puidoux-Chexbres 7851 m et Nyon—Crassier-frontière 6392 m (voies à entretenir) ensemble	14 243
Lignes remises à bail: Bâle—frontière suisse 8784 m aux chemins de fer A. L., Wohlen—Bremgarten 7760 m au chemin de fer Bremgarten-Dietikon et Wattwil—Ebnat-Kappel 6146 m au chemin de fer lac de Constance-Toggenbourg (voies à entretenir) ensemble	22 690
La longueur des voies de notre réseau à entretenir à nos frais (sans les lignes ou tronçons remis ou pris à bail) s'élève à fin 1933 à (contre 5 889 189 m de voie courante à fin 1932).	5 903 706

Dans les lignes de notre propre réseau, entretenues par nous-mêmes, sont posés:

Rails en acier profils C. F. F. de plus de 45 kg par m	3 571 612
" " " G. B. " " " 45 " " "	61 945
" " " P. L. M. " " " 45 " " "	16 215
" " " J. S. de 42 kg par m . . .	15 710
" " " de tous types, ensemble	5 856 836
" en fer " " "	46 870
" de tous types de moins de 12 m de longueur	y compris les longueurs des branchements et croisements 1 053 754
" " " 12 m de longueur	3 188 583
" C. F. F. I et II " " " 15 m " " "	885 436
" " " I " II " " 18 m " " "	632 314
" " " I " II " " 24 m " " "	142 154
" " " I " II " " 30 m " " "	1 465
Longueur des voies sur traverses métalliques	3 807 414
" " " " en bois	2 059 024
" " " " béton armé de différents types	4 145
" " " " supports spéciaux	33 123
Nombre des rails rompus et fissurés pendant l'année	304
Rails en fer — rompus . . . — fissurés	—
" en acier 267 " " " 37 " " "	304
" de moins de 36 kg 22 " " " — " " "	22
" 36 kg 93 " " " 5 " " "	98
" 42 " " " 5 " " " — " " "	5
" 46 " " " 132 " " " 30 " " "	162
" 49 " " " 15 " " " 2 " " "	17

compte d'exploitation de 1933.

Les dépenses pour le *renouvellement de la superstructure* à la charge du fonds de renouvellement s'élèvent:
Au chapitre II. C. Entretien et renouvellement des installations,

	Frais de matériel	A déduire:	Dépenses nettes à la charge du fonds de renouvellement	A ajouter:	Total, renouvellement et entretien
		valeur du vieux matériel retiré	Fr.	Fr.	Fr.
II. C. 2a Traverses . .	2 781 392. 85	551 554. 85	2 229 838.—	2 182. 35	2 232 020. 35
" b Rails, etc. . .	3 844 404. 50	970 526. 15	2 873 878. 35	21 781. 20	2 895 659. 55
" c Aiguilles, etc. .	1 062 424. 80	215 969. 75	846 455. 05	111 595. 83	958 050. 88
	7 688 222. 15	1 738 050. 75	5 950 171. 40	135 559. 38	6 085 730. 78
II. C. 2d, pour main-d'œuvre			1 922 055. 55	7 548 023. 58	9 470 079. 13
			7 872 226. 95	7 683 582. 96	15 555 809. 91

Au chapitre VI. 1, Dépenses de parachèvement
imputables sur le compte d'exploitation:

	Fr.	Fr.	Fr.
II. C. 2a Traverses . .	276 713. 20	72 010. 70	204 702. 50
" b Rails, etc. . .	379 542. 65	112 164. 30	267 378. 35
" c Aiguilles, etc. .	177 042. 65	47 002. 05	130 040. 60
	833 298. 50	231 177. 05	602 121. 45
II. C. 2d, pour main-d'œuvre			208 324. 45
			810 445. 90
Total pour renouvellement de la superstructure à la charge du fonds de renouvellement			8 682 672. 85

Les frais pour le renouvellement de la superstructure ont fléchi de fr. 258 000 au cours de l'exercice, soit de fr. 8 941 087 à fr. 8 682 673; ils sont demeurés inférieurs aux prévisions budgétaires qui étaient de fr. 9 155 800. Les dépenses pour les réfections de voies à la charge du compte d'exploitation de 1933 ne se sont élevées qu'à fr. 7 872 227 au lieu des fr. 8 855 800 figurant au budget, ce qui est attribuable à la réduction du programme des travaux. Au chapitre des "dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation", le budget prévoyait fr. 300 000 à la charge du fonds de renouvellement; mais nous avons enregistré ici une dépense de fr. 810 446 par suite de l'exécution d'un plus grand nombre de travaux dans les gares et stations.

III. A. Personnel du service des gares et des trains. Les dépenses totales pour ce personnel sont inférieures aussi bien à celles de l'année dernière qu'aux prévisions budgétaires. Le fléchissement est dû en partie au recul du trafic, lequel permit de réduire le personnel, et en partie aux nouvelles simplifications introduites dans le service des gares et des marchandises. Grâce à l'équipement d'un plus grand nombre de wagons avec le frein à air comprimé, il a également été possible de diminuer le nombre des agents. Dans ce chapitre aussi, le surcroît de dépenses résultant des augmentations de traitements au 1^{er} janvier 1933 a été plus que compensé par les dépenses en moins dues aux réductions du personnel. Les dépenses pour uniformes, ainsi que les allocations supplémentaires du personnel pour la conduite des trains et les indemnités pour service de nuit ont rétrogradé par suite de la diminution du personnel. De même, quelques économies ont été réalisées sur les indemnités pour voyages de service et divers.

En 1933, les parcours de trains ont atteint 39 426 353 km, contre 39 434 746 en 1932; la diminution est donc de 8 393 km, ou 0,02 %.

L'effectif du personnel présente les modifications suivantes:

	Effectif moyen 1933	Effectif moyen 1932	Défauts en 1933
Direction du service des gares et des trains, y compris le contrôle central des wagons	212	216	— 4
Personnel des gares et des stations, fonctionnaires, employés, ouvriers et apprentis	13 154	13 707	— 553
Personnel pour la conduite des trains	3 069	3 297	— 228
Total	16 435	17 220	— 785

III. B. Frais accessoires. Les dépenses en moins par rapport au compte de 1932 et au budget de 1933 concernent les imprimés, l'éclairage, l'entretien des objets d'inventaire et les matières de consommation pour le service des gares. Les frais de chargement, déchargement et transbordement de marchandises par des tiers ont diminué de fr. 12 093 par rapport au compte de 1933 et augmenté de fr. 10 362 par rapport au budget de 1933. Cette augmentation provient du fait que le nombre de nos propres ouvriers à poste fixe a fortement reculé.

Observations relatives au

IV. Service de la traction. Les parcours suivants, y compris ceux du service des manœuvres, ont été effectués sur nos propres lignes et sur les lignes étrangères:

	1933 km-loc.	1932 km-loc.
Locomotives à vapeur, y compris les parcours sur les lignes affermées de Vevey—		
Chexbres et Nyon—Crassier	12 160 899	13 747 108
Locomotives électriques	35 629 487	34 568 017
Divers autres véhicules-moteurs	418 166	445 063
Total des parcours des véhicules-moteurs C. F. F.	48 208 552	48 760 188

Au budget de 1933, il était prévu un total de parcours de 49 250 000 km-loc.; la diminution des parcours effectifs s'élève donc à 551 636 km, ou 1,18 % par rapport à ceux de 1932, et à 1 051 448 km, ou 2,18 %, par rapport au budget.

IV. A. Personnel du service de la traction. Les dépenses effectuées pour ce personnel sont inférieures à celles de 1932 et à la somme prévue au budget. Par rapport à 1932, nous avons une différence en plus pour les indemnités de voyages de service (burreaux centraux), pour les salaires journaliers (personnel de la traction), mais une différence en moins sur les autres articles du compte.

L'effectif du personnel a subi les modifications suivantes:

	Effectif moyen		
	1933	1932	Différences en 1933
Direction du service de la traction et des ateliers	105	107	— 2
Direction du personnel des dépôts et personnel des machines	2 977	3 138	— 161
Personnel des dépôts	948	1 001	— 53
Ateliers de dépôt *	652	672	— 20
Total	4 682	4 918	— 236

IV. B. Frais accessoires. Les dépenses de 1933 sont demeurées en dessous de celles de 1932; elles n'ont pas atteint non plus les prévisions budgétaires. Par rapport à 1932, nous avons des dépenses en plus portant sur 4 „divers“ pour remises sur rail.

IV. C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant. Dans leur ensemble, les dépenses de ce chapitre sont inférieures à celles de 1932, ainsi qu'aux prévisions budgétaires.

Le tableau ci-après donne un aperçu des parcours, des prix et des dépenses:

	Compte de 1932	Budget de 1933	Compte de 1933	Comparaison avec 1932	Comparaison avec le budget
Parcours des locomotives à vapeur . km-loc.	13 747 108	13 083 000	12 160 899	— 1 586 209	— 922 101
Prix moyen du combustible par t . fr.	29.46	32.—	27.88	— 1.58	— 4.12
Dépenses pour le combustible des loco-					
motives fr.	6 181 217	6 465 000	5 068 075	— 1 113 142	— 1 396 925
Parcours des locomotives électriques km-loc.	34 568 017	35 767 000	35 629 487	+ 1 061 470	— 137 513
Parcours de divers autres véhicules-					
moteurs fr.	445 063	400 000	418 166	— 26 897	+ 18 166
Dépenses pour l'énergie électrique . fr.	20 445 796	20 740 000	19 710 005	— 735 791	— 1 029 995
Dépenses pour les matières de graissage fr.	198 497	260 000	151 200	— 47 297	— 108 800

Le prix moyen du combustible, soit fr. 27.88 par tonne, s'entend pour le charbon rendu franco de port et de douane à Bâle C. F. F., plus un supplément de 3 % pour frais généraux de l'économat. Il ne comprend ni les frais de transport jusqu'au lieu de dépôt, ni ceux de déchargement, de magasinage et de chargement sur les tenders.

Les dépenses pour l'énergie électrique comprennent la fourniture du courant à la sortie des usines, plus l'intérêt et l'amortissement, ainsi que les frais d'exploitation et d'entretien des lignes de transport et des sous-stations.

Le prix moyen du matériel de graissage s'est élevé à 13,32 ct. par kilogramme, au regard de 16,92 en 1932.

IV. D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et électriques. Ces dépenses concernent l'entretien et le renouvellement des installations pour la traction électrique, à l'exception des lignes de transport et des sous-stations qui dépendent des usines du chemin de fer et dont les frais d'entretien et de renouvellement sont à la charge du compte d'exploitation de ces usines. Les dépenses sont restées inférieures à celles de l'année précédente et aux montants prévus au budget.

Il a été prélevé une somme de fr. 91 997.10 sur le fonds de renouvellement, pour le renouvellement des lignes de contact.

* Les ateliers de dépôt sont attribués au service de la traction des arrondissements; les traitements et les salaires sont reportés aux rubriques correspondantes, selon les travaux effectués, ou facturés à des particuliers.

compte d'exploitation de 1933.

IV. E. Entretien et renouvellement du matériel roulant. Les frais d'entretien du matériel roulant, sans l'amortissement du matériel mis au rebut ou vendu, se sont élevés, en 1933, à fr. 28 083 945, contre fr. 28 298 684 dépensés en 1932. Les dépenses sont ainsi de fr. 214 739 inférieures à celles de l'année précédente; mais elles sont de fr. 23 945 supérieures aux prévisions budgétaires (+ 0,85 %).

Nous donnons ci-après le détail de l'amortissement du matériel roulant mis au rebut ou vendu et des frais d'entretien en 1933 :

Véhicules	Matériel mis au rebut ou vendu				Frais d'entretien	Total amortissement et entretien
	Nombre	Valeur d'inventaire	Valeur du vieux matériel ou produit de vente	Amortissement net		
Locomotives à vapeur .	13	1 123 942	61 303	1 062 639	4 200 602	5 263 241
Locomotives électriques	—	—	—	—	7 272 281	7 272 281
Voitures automotrices .	—	—	— 33 466 *	33 466	321 481	354 947
Voitures	57	670 729	43 442	627 287	7 642 386	8 269 673
Fourgons automoteurs	—	—	—	—	320 742	320 742
Fourgons	3	21 630	865	20 765	943 646	964 411
Wagons à marchandises	359	1 274 153	55 247	1 218 906	6 532 816	7 751 722
Trucs transporteurs .	—	—	—	—	10 728	10 728
Wagons de service . .	27	121 611	5 235	116 376	513 017	629 393
Véhicules automoteurs	—	—	—	—	326 246	326 246
Total		3 212 065	132 626	3 079 439	28 083 945	31 163 384

Le tableau suivant montre les modifications qu'ont subies les frais d'entretien du matériel roulant au regard du compte de 1932 et du budget de 1933 :

Type de véhicules	Frais d'entretien .			Observations
	Compte de 1932	Budget de 1933	Compte de 1933	
Fr.	Fr.	Fr.		
Locomotives à vapeur .	4 668 496	4 640 000	4 200 602	
Locomotives électriques	6 800 375	6 880 000	7 272 281	Accroissement du nombre des révisions par suite de l'augmentation de l'effectif.
Voitures automotrices .	304 379	470 000	321 481	
Voitures	8 121 643	7 900 000	7 642 386	
Fourgons automoteurs .	433 716	380 000	320 742	
Fourgons	1 048 405	920 000	943 646	
Wagons à marchandises	6 075 516	6 140 000	6 532 816	
Trucs transporteurs .	18 950	10 000	10 728	
Wagons de service . .	561 965	420 000	513 017	
Véhicules automoteurs	265 239	300 000	326 246	
Total	28 298 684	28 060 000	28 083 945	

En 1932, on a mis au rebut ou vendu : 21 locomotives à vapeur, 79 voitures, 8 fourgons, 321 wagons à marchandises, 29 wagons de service et un véhicule automoteur. Le budget de 1933 prévoyait la mise au rebut de 10 locomotives, 50 voitures, 10 fourgons, 300 wagons à marchandises et 20 wagons de service.

* Valeur du vieux matériel calculée trop haut pour 6 voitures automotrices transformées de 1931 à 1933 en BC⁴ 4911—4916.

Observations relatives au

V. A. Loyers et fermages. En ce qui concerne la location de matériel roulant, il y a lieu de tenir compte, à titre de comparaison, des loyers et fermages comptabilisés sous la rubrique IV. A. 2 des recettes diverses. Les recettes et les dépenses totales pour location de matériel roulant accusent les différences suivantes:

	Compte 1932 Fr.	Budget 1933 Fr.	Compte 1933 Fr.	Comparaison avec 1932 Fr.	le budget Fr.
Recettes	682 265	500 000	691 655	+ 9 390	+ 191 655
Dépenses	1 403 982	1 600 000	1 344 016	- 59 966	- 255 984
Excédent des dépenses	721 717	1 100 000	652 361	- 69 356	- 447 639

V. C. Autres dépenses. Les dépenses en moins par rapport au compte de 1932 portent principalement sur les prestations de l'administration à l'assurance du personnel contre les accidents, la maladie et l'invalidité, qui ont fléchi par suite de la réduction du personnel, ainsi que sur les gratifications pour ancienneté de service. Les dépenses en plus concernent l'assurance-incendie, les impôts et droits, ainsi que la réclame et divers, cela par suite des essais d'Asto. Tant les dépenses en moins que celles en plus proviennent des mêmes causes.

Les charges pour *l'assurance du personnel contre les accidents*, ainsi que les indemnités pour les *accidents de voyageurs et de tiers* se montent en 1933 à:

	A la charge du compte d'exploitation Fr.	A la charge des services auxiliaires et des entreprises accessoires Fr.	Total Fr.
Primes payées à la Caisse nationale d'assurance :			
pour accidents professionnels	1 703 303	290 723	1 994 026
pour accidents non professionnels	524 773	83 726	608 499
Total des primes (en 1932 fr. 2 947 446)	2 228 076	374 449	2 602 525
Suppléments aux prestations de l'assurance sur la base du règlement n° 48	563 357	58 586	621 943
Total des charges pour l'assurance du personnel contre les accidents Indemnités et rentes à des voyageurs et à des tiers (en 1932 fr. 575 450)	2 791 433	433 035	3 224 468
En 1932, ces mêmes dépenses se sont élevées à	550 092	3 919	554 011
Total des dépenses pour l'assurance-accidents et indemnités en 1933	3 341 525	436 954	3 778 479
Augmentation en 1933			4 114 378
			335 899

Le remboursement d'une partie des primes payées pour accidents professionnels figure au compte de 1933; les indemnités et rentes versées à des voyageurs et à des tiers ont diminué comparativement à l'exercice précédent.

Les contributions ordinaires de l'administration aux *caisses de pensions, de secours et de maladie* se décomposent comme il suit:

	A la charge du compte d'exploitation Fr.	A la charge des services auxiliaires et des entreprises accessoires Fr.	Total Fr.
à la caisse de pensions et de secours:			
pour augmentations de traitements et contributions statutaires	20 665 270	3 074 341	23 739 611
versement au fonds de secours	163 313	—	163 313
	20 828 583	3 074 341	23 902 924
à la caisse de maladie:			
couverture du déficit de l'assurance-maladie (part de l'administration)	—	—	—
	Ensemble	20 828 583	3 074 341
			23 902 924

En 1932, ces mêmes dépenses se sont élevées à 25 007 226
Diminution des contributions ordinaires de l'administration en 1933 1 104 302

compte d'exploitation de 1933.

Ces contributions ont été calculées sur la base du 1^{er} supplément, du 24 janvier 1928, aux statuts du 31 août 1921. La diminution des contributions ordinaires de l'administration résulte de la réduction du personnel. En revanche, les contributions extraordinaires de l'administration sont d'autant plus élevées.

Les contributions versées pour le personnel comptabilisé sur les comptes spéciaux (ports du Rhin, magasin de denrées alimentaires, cantines, etc.) ne sont pas comprises dans les sommes ci-dessus, attendu que les montants respectifs sont mis directement à la charge de ces comptes spéciaux.

Les dépenses ci-après du chapitre V. C. ont été prélevées sur les *fonds spéciaux* respectifs et portées aux recettes du compte de profits et pertes :

V. C. 2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents: dépenses pour les dommages non couverts par l'assurance obligatoire (en 1933, ce fonds n'a pas été grevé pour des accidents) fr. 61 215. 87

V. C. 3. b et c. Fonds de couverture des rentes-accidents: les rentes pour les accidents survenus avant le 1^{er} avril 1918 (date de l'entrée en vigueur de l'assurance obligatoire contre les accidents) et les suppléments aux rentes pour les accidents qui se sont produits depuis cette date (à l'exclusion de fr. 3 018. 05 pour les accidents imputés sur les usines électriques, de fr. 11 439. 50 pour ceux qui ont été mis à la charge des ateliers et de fr. 3 670. 45 pour ceux qui concernent les ateliers de dépôt) „ 698 345. 28

VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes.

VI. 1. Les dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation, comptabilisées ici, concernent les frais des modifications qui ont dû être apportées aux installations existantes lors de l'établissement de nouvelles constructions, mais qui ne peuvent pas être portées au compte de construction, parce qu'elles ne constituent pas une plus-value des installations. Ces dépenses varient d'après les travaux neufs à exécuter; elles sont imputées chaque année sur le compte d'exploitation.

En 1933, il a été reporté de ce chapitre sur le compte d'exploitation un montant de fr. 3 634 353. 67, soit fr. 940 968 de moins qu'en 1932 et fr. 365 646 de moins que la somme insérée au budget. Ces dépenses proviennent en grande partie des travaux d'électrification des lignes Delémont—Delle, Bienne—La Chaux-de-Fonds et Berne—Lucerne, de transformation et d'extension de gares et de stations, notamment aux gares de Genève, Neuchâtel, Berne, Lugano, Zurich et Brougg, ainsi que de la pose de la double voie entre Ependes—Yverdon, Fribourg—Schmitten, Zollikofen—Münchenbuchsee, Courrendlin—Choindez, et entre Flums—Mels, et de travaux dans le tunnel de la Croix sur la ligne Delémont—Delle.

VI. 2. Les bonifications au compte d'exploitation pour *frais généraux d'administration et de direction des travaux*, destinées à couvrir les prestations du personnel administratif et technique, sont calculées en pourcent sur les dépenses effectives des travaux importants. Elles se sont élevées en 1933 à fr. 501 687. 62 (en 1932 fr. 801 204. 23).

VI. 3. Le chapitre VI renferme, en outre, les parts des administrations cojouissantes aux frais d'exploitation et d'entretien des *gares et tronçons communs* appartenant aux C. F. F., ainsi que les parts des C. F. F. aux mêmes frais des gares communes d'autres entreprises. Les recettes comptabilisées sur ce compte sont supérieures aux dépenses, parce que les gares des C. F. F. utilisées en commun avec d'autres compagnies dépassent, en nombre et en importance, celles d'autres entreprises utilisées par les C. F. F. La diminution de l'excédent des recettes en 1933 par rapport à celui de 1932 provient en majeure partie de la réduction des frais d'exploitation et d'entretien, consécutive au recul du trafic.

VI. 4. Les bonifications nettes pour le *service de traction* sur d'autres lignes sont supérieures aux recettes de 1932, par suite de la révision des taux, qui a entraîné la disparition d'une ristourne des montants trop payés, et de l'accroissement des manœuvres dans les ports du Rhin à Bâle, lequel résulte de l'augmentation du trafic.

Observations relatives au compte d'exploitation de 1933.

Clôture de compte. La clôture du compte d'exploitation accuse le résultat suivant:

	Compte de 1932 Fr.	Budget de 1933 Fr.	Compte de 1933 Fr.
Total des recettes	342 953 326	353 019 200	336 615 946
Total des dépenses	273 301 767	275 089 600	259 924 815
Excédent des recettes	69 651 559	77 929 600	76 691 131

Cette clôture de compte fait ressortir les différences suivantes:

	Comparaison avec 1932		Comparaison avec le budget	
	Fr.	%	Fr.	%
Diminution des recettes d'exploitation	— 6 337 380	1,85	— 16 403 254	4,65
" " dépenses d'exploitation	— 13 376 952	4,89	— 15 164 785	5,51
Diminution ou augmentation de l'excédent des recettes	+ 7 039 572	10,11	— 1 238 469	1,59

La diminution des dépenses d'exploitation, par rapport aux résultats de 1932, est plus considérable que celle des recettes d'exploitation, de sorte que l'excédent des recettes est en augmentation; par rapport aux prévisions budgétaires cependant, la diminution des recettes est plus forte que celle des dépenses d'exploitation, de sorte que la diminution de l'excédent des recettes devait être d'autant plus élevée.

Le coefficient d'exploitation des chemins de fer fédéraux a été:

pour 1902	61,48	pour 1913	67,45	pour 1924	69,31
" 1903	65,98	" 1914	74,26	" 1925	74,07
" 1904	68,19	" 1915	71,89	" 1926	73,40
" 1905	66,97	" 1916	72,71	" 1927	70,20
" 1906	66,29	" 1917	79,57	" 1928	66,63
" 1907	67,97	" 1918	91,64	" 1929	67,76
" 1908	71,56	" 1919	85,63	" 1930	72,38
" 1909	67,85	" 1920	91,40	" 1931	73,21
" 1910	62,92	" 1921	97,72	" 1932	79,69
" 1911	63,90	" 1922	92,76		
" 1912	66,94	" 1923	72,58		

En 1933, il se monte à 77,22

Dans le calcul de ces coefficients on a tenu compte des dépenses de renouvellement; sans ces dépenses, qui sont couvertes par le fonds spécial créé à cet effet, le coefficient est de 75,72 pour 1932 et de 73,40 pour 1933. Le coefficient de l'année 1933 est plus bas par rapport à celui de l'année précédente, parce que la diminution des dépenses d'exploitation dépasse celle des recettes d'exploitation.

Il n'est pas tenu compte du produit des usines électriques et des ateliers dans les coefficients du tableau ci-dessus.

Si, pour le calcul du coefficient d'exploitation, on déduit des recettes diverses de l'exploitation les frais de capitaux de l'économat et que l'on prenne en considération, en outre, l'intérêt du capital d'établissement de la ligne de contact, lequel n'est pas compris dans les dépenses d'exploitation, le coefficient s'élève à 82,9 pour 1932 et à 80,46 pour 1933.

Nous donnons ci-après, à titre de comparaison, les recettes d'exploitation, les dépenses d'exploitation et les excédents des recettes des vingt-et-une dernières années.

	Recettes d'exploitation	Dépenses d'exploitation	Excédents des recettes
	Fr.	Fr.	Fr.
1913	211 143 446	142 405 716	68 737 730
1914	182 050 593	135 194 538	46 856 055
1915	174 614 883	125 529 063	49 085 820
1916	190 844 779	138 762 930	52 081 849
1917	199 708 555	158 907 063	40 801 492
1918	237 563 930	217 714 510	19 849 420
1919	339 720 647	290 892 080	48 828 567
1920	392 033 178	358 327 883	33 705 295
1921	349 908 140	341 918 002	7 990 138
1922	338 186 922	313 712 867	24 474 055
1923	358 547 907	260 246 837	98 301 070
1924	392 487 361	272 031 489	120 455 872
1925	372 707 715	276 071 357	96 636 358
1926	362 591 927	266 152 873	96 439 054
1927	380 432 484	267 050 533	113 381 951
1928	403 068 462	268 560 075	134 508 387
1929	413 815 604	280 382 031	133 483 573
1930	402 890 303	291 419 950	111 470 353
1931	386 927 072	283 282 101	103 644 971
1932	342 953 326	273 301 767	69 651 559
1933	336 615 946	259 924 815	76 691 131